



## Consiliul General al Municipiului București

**HOTĂRÂRE**  
Nr.: \_\_\_ din \_\_\_

**privind aprobarea Protocolului de cooperare, între municipiul București și Societatea Română de Televiziune (SRTv), în vederea realizării emisiunii "Replay", pe durata grilei de toamnă a SRTv**

Având în vedere Referatul de aprobare al Primarului General al Municipiului București și Raportul de specialitate al Direcției Generale Investiții cu nr.....

Ținând cont de solicitarea Societății Române de Televiziune (SRTv) înregistrată la Primăria Municipiului București – Cabinet Primar General cu nr.6824/17.09.2021

În temeiul prevederilor art.129 alin.(2), lit. e), alin.(9) lit.a) și art.139 alin.(3), lit.f) din Ordonanța de Urgență nr.57/2019 privind Codul Administrativ cu modificările și completările ulterioare.

### **CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**

#### **HOTĂRĂȘTE:**

Art.1. Se aprobă Protocolul de cooperare, între municipiul București și Societatea Română de Televiziune (SRTv), în vederea realizării emisiunii "Replay", pe durata grilei de toamnă a SRTv, prevăzut în Anexa, care face parte din prezenta hotărâre.

**Art.2.** Se împuternicește Primarul General al Municipiului București să semneze pentru și în numele Municipiului București, Protocolul de cooperare, menționat la Art. 1.

**Art.3.** Direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al Primarului General al Municipiului București vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,**

**SECRETAR GENERAL  
AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI,  
Georgiana ZAMFIR**

București

Nr. \_\_\_\_\_

## PROTOCOL DE COOPERARE

### Capitolul I. Părțile

**Municipiul București**, cu sediul în Bulevardul Regina Elisabeta, nr.47, sector, 5 București, reprezentată prin **Domnul Nicușor DAN**, în calitate de **Primar General**;

și

**SOCIETATEA ROMÂNĂ DE TELEVIZIUNE**, denumită în continuare **SRTv**, societate constituită pe baza Legii nr.41/1994, având sediul în București, Calea Dorobanților, nr.191, sector 1, cod fiscal R 8468440, cont IBAN RO28BRDE445SV00119874450, deschis la BRD Sucursala Dorobanți, reprezentată legal de către **Doamna Ramona Săseanu**, în calitate de **Director General Interimar**,

### Capitolul II. Obiectul Protocolului

Părțile convin încheierea unui protocol de cooperare, în vederea realizării emisiunii **Replay** în incinta Arenei Naționale, pe durata grilei de toamnă a SRTv.

### Capitolul III. Drepturile și Obligațiile SRTv

3.1 SRTv va transmite în direct și/sau înregistrat emisiunea **Replay** de la Arena Națională, începând cu momentul semnării protocolului.

3.2 Emisiunea se va înregistra în zile lucrătoare fără a afecta celelalte activități ale Arenei Naționale, la datele stabilite în prealabil de părți, de comun acord.

3.3 SRTv va menționa P.M.B. în calitate de coproducător al emisiunii **Replay** pe genericile programului.

3.4 SRTv este deținătorul exclusiv al drepturilor asupra Programului tv – emisiunea „**Replay**” și a tuturor drepturilor de autor/conexe privind producțiile audiovizuale realizate în spațiul vestiarului Arenei Naționale, conform prezentului protocol.

3.5 SRTv va realiza programul cu mijloace tehnice proprii conform devizului intern anexat.

3.6 SRTv are dreptul exclusiv de a decide dacă, în ce mod și când va fi utilizat sau exploatat programul conform Legii nr.8/1996, inclusiv de a consimți la utilizarea acestei creații de către alții precum și dreptul de a autoriza sau a interzice:

- comunicarea publică a programului, direct sau indirect, prin orice mijloace, inclusiv prin punerea programului la dispoziția publicului, astfel încât să poată fi accesată în orice loc și orice moment ales, în mod individual, de către public (ex: TV, Radio, Internet, în rețeaua de telefonie mobilă, prin satelit etc. și în toate celelalte modalități și mijloace prevăzute de art. 15 din Legea nr.8/1996 modificată);

- fixarea pe suport magnetic a programului ;

- a reproduce, distribui, importa, închiria, împrumuta acest program;

- radiodifuzarea integral sau secvențial a programului prin TV și Internet pe o perioadă de timp și teritoriu nelimitat;

- adaptarea sau orice altă modificare în conformitate cu cerințele producției și folosirea în formă întreagă sau sub formă de extrase; precum și orice transformare / realizare prin care se obține o operă derivată

- retransmiterea prin cablu a programului etc.

3.7 Părțile garantează reciproc că vor gestiona datele personale colectate în conformitate cu reglementările în vigoare și doar în scopurile pentru care au fost colectate, respectiv executarea protocolului în condiții optime.

#### **Articolul IV. Drepturile și Obligațiile P.M.B.**

4.1 P.M.B. va găzdui SRTv pe Arena Națională realizarea emisiunii Replay, prin punere la dispoziție a unui vestiar din incinta acesteia.

4.2 P.M.B. va sprijini echipa SRTv, facilitând accesul în toate zonele de interes, cu scopul de a realiza reportaje, interviuri utile realizării programului și promovării acestuia.

4.3 P.M.B. va permite SRTv, amplasarea unor bannere/pop-up-uri cu logoul SRTv la locul desfășurării emisiunii - vestiarul Arenei Naționale. Dimensiunile și amplasarea acestora se vor stabili de comun acord de către părți.

4.4 P.M.B. este de acord ca SRTv să îi colecteze și să prelucreze datele cu caracter personal în scopul derulării prezentului protocol.

## **Articolul V. Alte clauze**

5.1 Prezentul protocol efectele cât și orice alte modificări ulterioare ale acestuia sunt guvernate, încheiate și executate în concordanță cu legile din România.

5.2 În cazul în care ar interveni vreo situație care să conducă la întreruperea efectelor protocolului de cooperare din cauza unor împrejurări mai presus de voința părților și în funcție de evoluția în plan național și internațional a situației epidemiologice și/sau altor situații care pot determina restricționarea activităților specifice de organizare, producție, desfășurare, respectiv difuzare, modalitatea de realizare a protocolului se va adapta condițiilor concrete (ex: modificarea, amânarea, desființarea protocolului de colaborare).

5.3. Prezentul protocol nu suportă modificări decât prin acordul scris al ambelor părți.

Protocolul a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

### **Municipiul București**

**Primar General,  
Nicușor DAN**

Direcția Juridic  
Director Executiv,  
Adrian IORDACHE

Direcția Generală Investiții  
Director General,  
Bogdan ȘOȘOACĂ

Direcția Urmărireă Investiții  
Director Executiv,  
Corina DUMITRESCU

### **SRTV**

**Director General – Interimar,  
Ramona SASEANU**

Coordonator cu atribuții de  
Director Programe SRTv,  
Carla TOMPEA

Coordonator cu atribuții de  
Director Depart. Economic SRTv,  
Liliana POTECA

Coordonator cu atribuții de Șef Serviciu  
Serviciu drepturi de autor SRTv,

**Direcția Urmărire Investiții**

**Șef Serviciu,**

**Marius PÎRNUȚĂ**

**Departament Marketing și Comunicare SRTv**

**Coordonator cu atribuții de  
Director Comercial SRTv,**

**Departamentul Juridic SRTv**

**Coordonator cu atribuții de director  
Departamentul Emisiuni și Stiri Sportive SRTv  
Dorin Chioțea**

**Întocmit.**

**Cătălin Epuraș**



# PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Primar General

## REFERAT DE APROBARE

**privind aprobarea Protocolului de cooperare, între municipiul București și Societatea Română de Televiziune (SRTv), în vederea realizării emisiunii "Replay", pe durata grilei de toamnă a SRTv**

**SOCIETATEA ROMÂNĂ DE TELEVIZIUNE**, denumită în continuare SRTv, este o societate cu statut de serviciu public autonom de interes național, constituită pe baza Legii nr.41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune, cu modificările și completările ulterioare, cu sediul în București, Calea Dorobanților nr.191, sector 1.

În vederea realizării emisiunii Replay de la Arena Națională, prin adresa înregistrată la Cabinet Primar General cu nr.6824/17.09.2021, Societatea Română de Televiziune (SRTv), a solicitat realizarea unor acțiuni la Arena Națională prin încheierea unui Protocol de cooperare.

Protocolul de cooperare va avea ca obiect punerea la dispoziție, a vestiarului din incinta Arenei Naționale, pe durata grilei de toamnă. Emisiunea va fi înregistrată în zilele lucrătoare fără a afecta celelalte activități ale arenei. Datele desfășurării activităților vor fi stabilite în prealabil între părți de comun acord.

Menționăm că, Societatea Română de Televiziune (SRTv) este deținătorul exclusiv al drepturilor Programului Tv – emisiunea Replay.

Având în vedere Raportul de specialitate al Direcției Generale Investiții, propunem înaintarea spre aprobare Consiliului General al Municipiului București a **Proiectului de hotărâre privind aprobarea Protocolului de cooperare, între municipiul București și Societatea Română de Televiziune (SRTv), în vederea realizării emisiunii "Replay", pe durata grilei de toamnă a SRTv.** 10.10.2011 14:04 .011

**PRIMAR GENERAL,  
Nicușor DAN**



**DIRECȚIA JURIDIC  
DIRECTOR EXECUTIV  
Adrian IORDACHE**





# PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Direcția Generală Investiții

Direcția Planificare Investiții

Nr. 1599/26.10.2021

## RAPORT DE SPECIALITATE

**privind aprobarea Protocolului de cooperare, între municipiul București  
și Societatea Română de Televiziune (SRTv), în vederea realizării  
emisiunii "Replay", pe durata grilei de toamnă a SRTv**

**SOCIETATEA ROMÂNĂ DE TELEVIZIUNE**, denumită în continuare SRTv, este o societate cu statut de serviciu public autonom de interes național, constituită pe baza Legii nr.41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune, cu modificările și completările ulterioare, cu sediul în București, Calea Dorobanților nr.191, sector 1.

În vederea realizării emisiunii Replay de la Arena Națională, prin adresa înregistrată la Cabinet Primar General cu nr.6824/17.09.2021, Societatea Română de Televiziune (SRTv), a solicitat realizarea unor acțiuni la Arena Națională prin încheierea unui Protocol de cooperare. Protocolul de cooperare va avea ca obiect punerea la dispoziție, a vestiarului din incinta Arenei Naționale, pe durata grilei de toamnă. Emisiunea va fi înregistrată în zilele lucrătoare fără a afecta celelalte activități ale arenei. Datele desfășurării activităților vor fi stabilite în prealabil între părți de comun acord.

Menționăm că, Societatea Română de Televiziune (SRTv) este deținătorul exclusiv al drepturilor Programului Tv – emisiunea Replay.

Având în vedere cele menționate, precum și prevederile art. 129, alin (9), lit. a) a fost întocmit **Proiectul de hotărâre privind aprobarea Protocolului de cooperare, între municipiul București și Societatea Română de Televiziune (SRTv), în vederea realizării emisiunii "Replay", pe durata grilei de toamnă a SRTv.**

**Director General,  
Bogdan ȘOȘOACĂ**



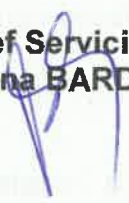
**Director Executiv,  
Mădălina HRISTU**



**Director Executiv,  
Corina DUMITRESCU**



**Șef Serviciu,  
Lorena BARDAN**



Întocmit,  
Cătălin Epuraș